

05/2016

Erasmus+
Zmluva č. o poskytnutí finančnej podpory
2. nadnárodné stretnutie
miesto konania: Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 4 w Krakowie, ul. Urzędnicza 65, 30-074, Kraków, Poľsko

Základná škola, Dargovských hrdinov, Humenné

Adresa: Dargovských hrdinov 19, 066 68 Humenné

d'alej len "vysielajúca organizácia", ktorú za účelom podpisu zmluvy zastupuje Mgr. Miroslav Postihač, riaditeľ školy na jednej strane, a

Ing. Janka Sudzinová, PhD.

Kategória zamestnanca/pracovníka: učiteľ

Štátna príslušnosť: **SR**

Adresa:

Oddelenie/odbor:

Telefónne číslo:

E-mail: **sudzinova@zshu.edu.sk**

Pohlavie: **Ž**

Školský (akademický) rok: 2015/2016

Bankový účet, na ktorý bude poukázaná finančná podpora:

Držiteľ bankového účtu (ak sa líši od účastníka): Sudzina Marián, Sudzinová Janka

Názov banky: Slovenská sporiteľňa

/BIC/SWIFT číslo:

Účet/IBAN číslo:

d'alej len "účastník" na strane druhej, sa dohodli na osobitných podmienkach a prílohách, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Príloha I Program mobility

Príloha II Všeobecné podmienky

Podmienky stanovené v osobitných podmienkach majú prioritu pred podmienkami stanovenými v prílohách.

OSOBITNÉ PODMIENKY

ČLÁNOK 1 – PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Vysielajúca organizácia poskytne účastníkovi finančnú podporu na realizáciu mobility na nadnárodnú vzdelávaciu aktivitu v rámci programu Erasmus+.
- 1.2 Účastník súhlasí s finančnou podporou vo výške stanovenej v článku 3.1 a zaväzuje sa realizovať uvedenú mobilitu v súlade s popisom uvedeným v prílohe I.
- 1.3 Akékoľvek dodatky k tejto zmluve musia byť vyžiadané a odsúhlasené oboma stranami prostredníctvom oficiálneho oznámenia listom alebo e-mailom.

ČLÁNOK 2 – PLATNOSŤ ZMLUVY A TRVANIE MOBILITY

- 2.1 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu poslednou z oboch zmluvných strán.
Mobilita sa uskutoční v termíne od 17. 3. 2016 do 19. 3. 2016. Začiatok mobility je v deň, kedy musí byť účastník prvýkrát prítomný v prijímajúcej organizácii. Koniec mobility je v deň, kedy musí byť účastník poslednýkrát prítomný v prijímajúcej organizácii.
Jeden deň na cestu pred prvým dňom aktivity v zahraničí a jeden deň na cestu nasledujúci po poslednom dni aktivity v zahraničí môže byť pridaný k trvaniu mobility. Tieto extra dni sú považované za oprávnené pre výpočet individuálnej podpory.
- 2.2 Účastník dostane finančnú podporu zo zdrojov Európskej únie na 3 dni.
- 2.3 Začiatok a koniec obdobia mobility musí byť potvrdený v Certifikáte o absolvovaní mobility (resp. v potvrdení o účasti).

ČLÁNOK 3 – FINANČNÁ PODPORA

- 3.1 Účastníkovi je pridelená finančná podpora vo výške 575 EUR.

Výška podpory na cestu závisí od vzdialenostného pásma medzi vysielajúcou a prijímajúcou organizáciou.
Výška individuálnej podpory je 100 EUR na deň maximálne do 14. dňa aktivity a 70 EUR na deň od 15. dňa aktivity. Výška podpory na cestu závisí od vzdialenostného pásma medzi vysielajúcou a prijímajúcou organizáciou.
- 3.2 Preplatenie nákladov, ktoré vznikli v súvislosti so špeciálnymi potrebami, musí byť založené na podporných dokumentoch predložených účastníkom.
- 3.3 Finančná podpora nesmie byť použitá na pokrytie podobných nákladov už financovaných z fondov Európskej únie.
- 3.4 Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia odseku 3.3, finančná podpora je zlučiteľná s akýmkoľvek iným zdrojom financovania.
- 3.5 Finančnú podporu alebo jej časť musí účastník vrátiť, ak neplní podmienky zmluvy. Avšak vrátenie grantu sa nesmie požadovať v prípade, ak účastník nemohol dokončiť svoje mobilitné aktivity, ako je to popísané v prílohe I, z dôvodu vyššej moci. Vysielajúca organizácia musí takéto prípady oznámiť a národná agentúra akceptovať.

ČLÁNOK 4 – PODMIENKY PLATBY

- 4.1 Do 30 kalendárnych dní od podpísania zmluvy oboma stranami a najneskôr do začiatku mobility, bude účastníkovi poskytnutá splátka vo výške 100% zo sumy stanovenej v článku 3.1.

- 4.2 Ak je platba uvedená v článku 4.1 nižšia ako 100 % z celkovej výšky grantu, podanie on-line správy sa považuje za žiadosť o vyplatenie doplatku. Organizácia má 45 kalendárnych dní na vyplatenie tohto doplatku alebo na vyžiadanie dlžnej čiastky od účastníka.

ČLÁNOK 5 – DOTAZNÍK O UZNANÍ VÝSLEDKOV MOBILITY

- 5.1 Účastníkovi môže byť zaslaný doplňujúci dotazník za účelom podania úplnej správy o uznaní výsledkov.

ČLÁNOK 6 – JURISDIKCIA A PRÍSLUŠNOSŤ SÚDU

- 6.1 Zmluva o poskytnutí finančnej podpory sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 6.2 O nezhodách medzi organizáciou a účastníkom, ktoré sa týkajú interpretácie, použitia a platnosti zmluvy a ktoré nie je možné vyriešiť vzájomnou dohodou, rozhoduje príslušný súd v súlade so zákonom.

PODPISY

Za účastníka
Ing. Janka Sudzinová, PhD.

Za inštitúciu
ZŠ Dargovských hrdinov Humenné
Mgr. Miroslav Postihač
riaditeľ školy


.....
podpis


.....
podpis

Základná škola
Dargovských hrdinov 19
066 69 Humenné

V Humennom dňa... 22.2.2016

V Humennom dňa... 22.2.2016

ZÁKLADNÁ FINANČNÁ KONTROLA
Výkonané v zmysle §7 zákona č.357/2016 Z.z.
príjmy poskytnuté alebo použité / právny úkon / iný úkon povahy*

Finančná operácia

- a) nie je v súlade s rozpočtom na príslušný rok
b) je "nie je" v súlade s rozpočtom na dve rozpočtové roky
c) je "nie je" v súlade s osobitnými predpismi alebo medzinárodnými zmluvami
d) je "nie je" v súlade s uzatvorenými zmluvami
e) je "nie je" v súlade s výročnými rozhodnutiami
f) je "nie je" v súlade s vnútornými predpismi
g) je "nie je" v súlade s inými podmienkami poskytnutia verejných financií
spĺňa nespĺňa" podmienky hospodárnosti, efektívnosti, účinnosti a účelovej realizácie fin. operácie

VYJADRENIE

- je "nie je" možná finančná operácia alebo jej časť vykonať

Dátum vykonania finančnej kontroly 25.2.2016

Zam. zodp. za príslušnú fin. operáciu

Schválil

nehodiace sa škrtnite

(podpis)
(podpis)

Program mobility

16. 3. 2016 až 19.3. 2016 – cesta do prijímajúcej organizácie, Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 4 w Krakowie, ul. Urzednicza 65, 30-074, Kraków, Poľsko

17. 3. 2016 až 18. 3. 2016

- druhé nadnárodné stretnutie zástupcov partnerských škôl

- program navrhnutý na 1. nadnárodnom stretnutí:

- analýza a riešenie prvej už uskutočnenej žiackej misie
- návrh a diskusia týkajúca sa druhej žiackej misie na obdobie mesiacov marec – jún
- pracovné stretnutie k predkladanej ročnej správe o riešení projektu
- navrhnutie programu pre 3. nadnárodné stretnutie, ktoré sa uskutoční v septembri na Slovensku

19. 3. 2016 – kultúrny program prijímajúcej organizácie

19.3 2016 – návrat, ZŠ, Dargovských hrdinov 19, 066 68 Humenné, Slovenská republika

Príloha II

VŠEOBECNÉ PODMIENKY

Článok 1: Zodpovednosť za škody

Každá zmluvná strana zbavuje inú zmluvnú stranu akejkoľvek právnej zodpovednosti za škody, ktoré utrpí jej organizácia alebo zamestnanci počas plnenia tejto zmluvy, pokiaľ tieto škody neboli spôsobené z nedbalosti alebo z úmyselného zavinenia inej zmluvnej strany alebo jej zamestnancami.

Národná agentúra a Európska komisia alebo ich zamestnanci nenesú v rámci tejto zmluvy za žiadnych okolností alebo z akýchkoľvek dôvodov zodpovednosť za škodu spôsobenú realizáciou mobility. Následne sa národná agentúra alebo Európska komisia nebudú zaoberať žiadnou požiadavkou o náhradu alebo preplatenie škôd.

Článok 2: Ukončenie zmluvy

Organizácia má právo predčasne ukončiť alebo vypovedať zmluvu bez akýchkoľvek ďalších právnych postupov v prípade, ak príjemca nesplní niektorú z povinností, ktoré vyplývajú z tejto zmluvy. Organizácia upozorní príjemcu na neplnenie povinností doporučeným listom. Ak príjemca nereaguje na oznámenie v lehote jedného mesiaca odo dňa doručenia listu, organizácia zmluvu ukončí, resp. od zmluvy odstúpi.

Ak príjemca ukončí zmluvu skôr, ako je uvedené v zmluve alebo neplní pravidlá zmluvy, musí vrátiť časť grantu, ktorú už obdržal.

V prípade ukončenia zmluvy na základe vyššej moci ("force majeure"), tzn. v dôsledku výnimočnej nepredvídanej situácie alebo udalosti mimo kontroly príjemcu a ktorá nie je dôsledkom chyby či zanedbania povinností z jeho strany, má

príjemca právo na grant vo výške, ktorá zodpovedá skutočnému trvaniu mobility, ako je uvedené v článku 2.2 tejto zmluvy. Zvyšná časť grantu musí byť vrátená.

Článok 3: Ochrana osobných údajov

Všetky osobné údaje obsiahnuté v zmluve musia byť spracované v súlade so Smernicou (EC) č. 45/2001 Európskeho parlamentu a Rady o ochrane jednotlivcov s ohľadom na spracovanie osobných údajov organizáciami a orgánmi Spoločenstiev a o voľnom pohybe takýchto údajov. Takéto údaje môže národná agentúra a Európska komisia spracovávať výlučne v súvislosti s realizáciou zmluvy a následnými aktivitami bez obmedzenia možnosti odovzdať tieto údaje orgánom zodpovedným za inšpekciu a audit v súlade s legislatívou Spoločenstiev (Dvor audítorov alebo Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF)).

Príjemca môže na základe písomnej žiadosti získať prístup k svojim osobným údajom a opraviť informáciu, ktorá je neúplná alebo nesprávna. Svoje žiadosti a otázky k spracovávaniu osobných údajov musí zaslať vysielajúcej organizácii a/alebo príslušnej národnej agentúre. Svoje námietky voči spracovávaniu osobných údajov môže zaslať Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, pokiaľ ide o spracovávanie a využívanie týchto údajov vysielajúcou organizáciou, národnou agentúrou, alebo Európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov v Bruseli, pokiaľ ide o využívanie údajov Európskou komisiou.

Článok 4: Kontroly a audity

Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť detailné informácie vyžiadané Európskou komisiou, národnou agentúrou a inými nimi poverenými orgánmi za účelom kontroly realizácie mobility v súlade so zmluvou.